

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1990-1991

8 JUILLET 1991

BUDGET ADMINISTRATIF AJUSTE

**du Ministère de l'Emploi
et du Travail
de l'année budgétaire 1991**

PROPOSITION DE MOTION MOTIVÉE
ADOPTÉE PAR LA COMMISSION
DES AFFAIRES SOCIALES
(Affaire sans rapport)

« La Chambre,

I.1.1. *Vu l'article 10, §§ 1^{er} et 2, de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, tel qu'il a été modifié par la loi du 28 juin 1989, ainsi que le § 4 du même article,*

I.1.2. *Vu l'article 3, §§ 2 et 3, de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, tel qu'il a été modifié par la loi du 28 juin 1989,*

I.2.1. *Vu la loi du 13 décembre 1990 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1991 (Moniteur belge du 22 décembre 1990), ainsi que notamment l'article 1.01.2, § 2, premier et deuxième alinéas, de la même loi,*

I.2.2. *Vu également le budget administratif du Ministère de l'Emploi et du Travail pour la même année budgétaire (Doc. Chambre n° 4/26-1327/1) et notamment la proposition de motion motivée de la Commission des Affaires sociales (Doc. Chambre n° 4/26-1327/2), adoptée par la Chambre,*

Voir :

5 / 26 - 1684 / 1 - 90 / 91 :

— N° 1 : Budget administratif ajusté.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1990-1991

8 JULI 1991

AANGEPASTE ADMINISTRATIEVE BEGROTING

**van het Ministerie van
Tewerkstelling en Arbeid
van het begrotingsjaar 1991**

VOORSTEL VAN GEMOTIVEERDE MOTIE
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE
VOOR DE SOCIALE ZAKEN
(Zaak zonder verslag)

« De Kamer,

I.1. *Gelet op artikel 10, §§ 1 en 2, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, zoals gewijzigd door de wet van 28 juni 1989, alsmede op § 4 van hetzelfde artikel,*

I.1.2. *Gelet op artikel 3, §§ 2 en 3, van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, zoals gewijzigd door de wet van 28 juni 1989,*

I.2.1. *Gelet op de wet van 13 december 1990 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1991 (Belgisch Staatsblad van 22 december 1990), alsmede en inzonderheid op artikel 1.01.2, § 2, eerste en tweede lid, van dezelfde wet,*

I.2.2. *Mede gelet op de administratieve begroting van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid voor hetzelfde begrotingsjaar (Stuk Kamer, n° 4/26-1327/1) en inzonderheid op het voorstel van gemotiveerde motie van de Commissie voor de Sociale Zaken (Stuk Kamer, n° 4/26-1327/2), dat door de Kamer werd aangenomen,*

Zie :

5 / 26 - 1684 / 1 - 90 / 91 :

— N° 1 : Aangepaste administratieve begroting.

I.2.3. Vu enfin le projet de loi ajustant le budget général des dépenses de l'année budgétaire 1991 (Doc. Chambre n° 5/26-1601/1, du 30 avril 1991) qui vise notamment à ajuster 8 programmes de subsistance et 9 programmes d'activités du Ministère précité (sub I.2.2.) :

*
* *

II.1. Constate que, dans le budget administratif ajusté à l'examen, les crédits afférents à chacun des programmes, ajustés conformément au projet de loi précité (sub I.2.3.), sont ventilés en allocations de base

et qu'en ce qui concerne 4 allocations de base de trois programmes d'activité, des crédits sont également prévus à présent dans le cadre de l'ajustement pour l'année budgétaire 1991 :

(En millions de francs)

I.2.3. Gelet tenslotte op het wetsontwerp houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van het begrotingsjaar 1991 (Stuk Kamer n° 5/26-1601/1, dd. 30 april 1991), dat inzonderheid strekt tot een aanpassing van 8 bestaansmiddelen- en 9 activiteiten-programma's van voornoemd (sub I.2.2.) Ministerie :

*
* *

II.1. Stelt vast dat de, overeenkomstig het voornoemde (sub I.2.3.) wetsontwerp, aangepaste kredieten voor elk programma in onderhavige aangepaste administratieve begroting opgesplitst zijn in basisallocaties,

en dat wat 4 basisallocaties van 3 activiteiten-programma's betreft, nu op grond van de aanpassing voor het begrotingsjaar 1991 eveneens in kredieten wordt voorzien :

(In miljoenen frank)

Divisions organiques / Organisatieafdelingen				Ajustement Crédits d'engagement — Aanpassing Vastleggings- kredieten	Ajustement Crédits d'ordonnan- cement — Aanpassing Ordonnan- cerings- kredieten	Sorte de crédit — Kredietsoort
Programmes / Programma's	DO OA	PA PA	AB BA			
Activités / Activiteiten						
Allocations de base / Basisallocaties						
1) Aide bilatérale en faveur de la Pologne, la Hongrie, la Tchécoslovaquie, la Bulgarie et l'Union soviétique. — Bilatérale hulp ten voordele van Polen, Hongarije, Tsjechoslowakije, Bulgarije en de Sovjetunie	40	10	1 222	46,0	46,0	crédits non dissociés (cnd) niet-gesplitste kredieten (ngk)
2) Dépenses inhérentes à la mise au travail de chômeurs — Régime général. — Uitgaven inherent aan de tewerkstelling van werklozen — Algemeen stelsel	56	40	4 207	13,0	13,0	cnd ngk
3) Interventions du Fonds social européen pour des projets nationaux. — Tussenkomen van het Europees Sociaal Fonds voor nationale projecten	56	90				
— Rémunérations et allocations quelconques : personnel autre que statutaire. — Bezoldigingen en allerhande toelagen : ander dan statutair personeel			1 104	2,0	2,0	crédits variables (fon) variabele kredieten (fon)
— Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services. — Bestendige uitgaven voor aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten			1 201	4,0	4,0	fon

II.2 Constate en outre que la Cour des comptes a fait savoir, par lettre du 3 juillet 1991, qu'elle n'a pas d'observations à formuler concernant la conformité de ce budget administratif ajusté avec le projet de loi précité (voir I.2.3);

III. 1 *Rappelle :*

a) que la Cour des comptes a constaté à propos du projet de loi n° 5/26-1601/1 précité (lettre du 22 mai 1991) que :

— d'après des estimations récentes de dépenses faites par l'Office national de l'emploi, des augmentations importantes de crédits sont à accorder pour le financement des secteurs « chômage » (+ 4,3 milliards de francs) et « prépensions » (+ 542 millions de francs);

il faut cependant constater que, dans le projet de loi à l'examen, les ajustements nécessaires aux programmes concernés, 23.56.2 — Allocations de chômage et 23.56.3 — Prépensions, ne sont pas inscrits. Les notes départementales ne font pas non plus mention de ces déficits prévisibles, ni de leur possible financement;

— les crédits du programme 56/4 — Remise au travail — ont été réduits d'un montant de 1 milliard de francs à la suite de l'octroi par le Fonds d'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprises d'un prêt sans intérêt de ce montant.

cette intervention du Fonds a pour effet que des dépenses concernant les programmes de remise au travail, lesquelles incombent normalement à l'Etat, sont reportées à une autre année budgétaire, en l'occurrence celle du remboursement du prêt.

b) que le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget a déclaré, en commission du Budget, que la remarque de la Cour est correcte : en 1991, le régime de la sécurité sociale dans son ensemble présente cependant encore un boni et les dépenses de l'Office national de l'Emploi peuvent d'ailleurs encore évoluer (Doc. n° 5/1 - 1600/2 du 18 juin 1991, p. 32);

III. 2 *Rappelle en outre que*, conformément à l'article 1.01.2, § 2, premier alinéa, du budget général des Dépenses pour 1991 et par dérogation à l'article 10, § 4, de la loi du 28 juin 1963, les transferts de crédits légaux entre programmes sont autorisés, pour les dépenses de personnel il est vrai, comme s'il s'agissait de simples redistributions entre allocations de base, mais que le deuxième alinéa de l'article 1.01.2, § 2, prévoit que toute utilisation de la disposition susvisée sera communiquée tous les trois mois aux Chambres législatives, avec mention des programmes et des montants concernés;

III.3 *Rappelle également que*, conformément à l'article 10, § 4, de la loi du 28 juin 1963, chaque fois qu'une nouvelle ventilation des allocations de base

II.2 Stelt voorts vast dat het Rekenhof, bij brief van 3 juli 1991, meldde dat het geen opmerkingen heeft inzake de overeenstemming van deze aangepaste administratieve begroting met het hogerge-noemde (sub I.2.3) wetsontwerp;

III.1. *Herinnert eraan :*

a) dat het Rekenhof, naar aanleiding van het meergenoemde wetsontwerp n° 5/26-1601/1 (brief dd. 22 mei 1991), vaststelde dat :

— er volgens recente uitgavenramingen van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening voor 1991 aanzienlijke kredietverhogingen zouden moeten worden toegekend voor de financiering van de sectoren « werkloosheid » (+ 4,3 miljard frank) en « bruggpensioenen » (+ 542 miljoen frank);

er nochtans moet worden vastgesteld dat in het voorliggende wetsontwerp tot aanpassing, onder de betrokken programma's 23.56.2 — Werkloosheidsuitkeringen en 23.56.3 — Bruggpensioenen, geen daarmede overeenstemmende aanpassingen werden ingeschreven; in de toelichtende nota wordt evenmin gewag gemaakt van die verwachte tekorten en van een mogelijke financiering daarvan;

— de kredieten voor het programma 56/4 — Hertewerkstelling — werden verminderd met een bedrag van 1 miljard frank ingevolge de toekenning, door het Fonds tot vergoeding van de in geval van sluiting ontslagen werknemers, van een renteloze lening voor datzelfde bedrag;

deze tussenkomst van het Fonds erop neerkomt dat de uitgaven betreffende de programma's voor hertewerkstelling, die normaal ten laste van de Staat vallen, worden overgedragen naar een ander begrotingsjaar namelijk het jaar van de terugbetaling van de lening;

b) dat de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, in de commissie voor de begroting, verklaarde dat de bemerking van het Hof juist is : in 1991 vertoont het stelsel van de sociale zekerheid als geheel echter nog steeds een overschot en de uitgaven van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening kunnen nog evolueren (Stuk n° 5/1 - 1600/2 van 18 juni 1991, blz. 32);

III.2 Herinnert voorts dat overeenkomstig artikel 1.01.2, § 2, eerste lid van de algemene uitgavenbegroting 1991 en in afwijking van artikel 10, § 4, van de wet van 28 juni 1963 voor de personeelsuitgaven weliswaar machtiging is gegeven tot overschrijven van wettelijke kredieten tussen programma's alsof het zou gaan om gewone herverdelingen tussen basisallocaties, doch dat het tweede lid van het voornoemde artikel 1.01.2, § 2, bepaalt dat ieder gebruik van voornoemde bepaling, met vermelding van de betrokken programma's en bedragen om de 3 maanden zal worden medegedeeld aan de Wetgevende Kamers;

III.3 Herinnert er tevens aan dat zij, telkens wanneer een herverdeling van de basisallocaties voor een activiteitenprogramma betrekking heeft op een be-

pour un programme d'activités portera sur un montant de plus de 50 millions de francs ou à la fois sur plus de 15 % de l'allocation de base concernée et sur un montant d'au moins cinq millions de francs, elle déclarera par *une motion motivée*, dans les 15 jours de la transmission du budget administratif ainsi modifié du Ministère de l'Emploi et du Travail, que cette nouvelle ventilation est ou n'est pas conforme au budget général des dépenses;

III. 4 *Rappelle enfin qu'il avait été demandé dans la motion motivée au budget administratif initial (Doc. n° 4/26-1327/2, points II.4. et III.1, p. 8) que le budget de l'Institut pour l'amélioration des conditions de travail (parastatal de la catégorie B) et les tableaux synoptiques de l'Office national de l'emploi, la Caisse auxiliaire de paiement des allocations de chômage et le Pool des marins de la marine marchande (parastataux de la catégorie D) soient communiqués à la Chambre au plus tard en même temps que le budget administratif ajusté du Ministère de l'Emploi et du Travail pour 1991;*

IV. *Déclare que le budget administratif ajusté du Ministère de l'Emploi et du Travail est conforme au contenu et aux objectifs du projet de loi ajustant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1991. »*

drag van meer dan 50 miljoen frank of gelijktijdig op meer dan 15 % van de betrokken basisallocatie en op een bedrag van ten minste 5 miljoen frank, overeenkomstig artikel 10, § 4, van de *wet van 28 juni 1963*, binnen 15 dagen na verzending van de aldus gewijzigde administratieve begroting van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, in een *met redenen omklede motie* zal verklaren of deze herverdeling al dan niet in overeenstemming is met de algemene uitgavenbegroting;

III. 4 *Herinnert er tenslotte aan dat bij de gemotiveerde motie betreffende de oorspronkelijke administratieve begroting (Stuk n° 4/26-1327/2, punten II.4. en III.1, blz. 8) werd gevraagd dat de begroting van het Instituut voor verbetering van de arbeidsvoorwaarden (parastatale van categorie B) en de synoptische tabellen van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening, de Hulpkas voor werkloosheidsuitkeringen en de Pool van de zeelieden ter koopvaardij (parastatalen van categorie D) uiterlijk in bijlage van de aangepaste administratieve begroting van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid voor 1991, aan de Kamer worden medegedeeld;*

IV. *Verklaart dat de aangepaste administratieve begroting van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid in overeenstemming is met de inhoud en de doelstellingen van het wetsontwerp houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1991. »*